DRX-702ES

Owner's manual GB

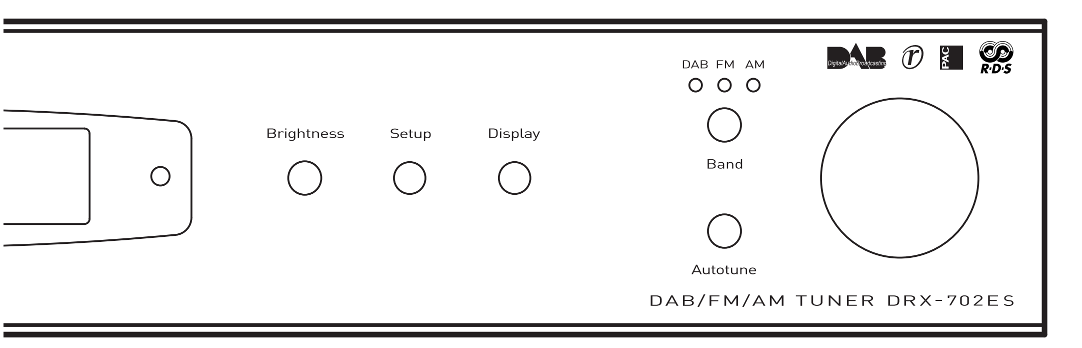
Mode d'emploi F

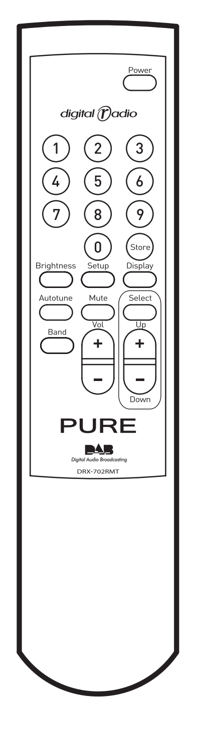
Benutzerhandbuch D

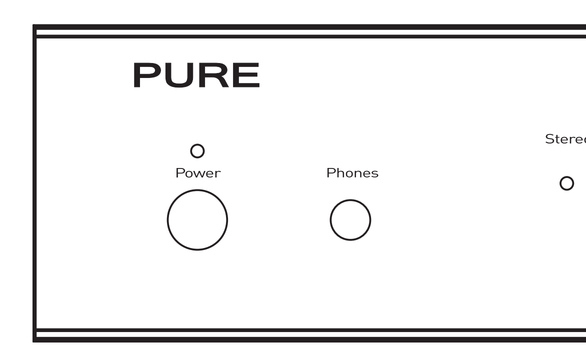
Manual del propietario E

Bruksanvisning S

Betjeningsvejledning DK









Safety instructions

Keep the unit away from heat sources.

Do not expose this unit to splashing or dripping.

Ensure that no objects filled with liquids such as vases are placed on the unit.

Unplug the power lead if the unit will not be used for a long period.

Avertissement

Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Débrancher le câble d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

Sicherheitshinweise

Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen.

Setzen Sie das Gerät nicht spritzendem oder tropfendem Wasser aus.

Stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie das

Instrucciones de seguridad

Mantenga el equipo alejado de toda fuente de calor.

Evite que el equipo reciba salpicaduras o vertidos de líquidos.

No coloque sobre el equipo objetos que contengan líquidos, como jarrones, por ejemplo.

Desenchufe el cable de alimentación si no va a usar el equipo durante largos períodos de tiempo.

Säkerhetsföreskrifter

Håll enheten på avstånd från värmekällor.

Utsätt inte enheten för stänkande eller droppande vatten.

Placera inte föremål som innehåller vätska (exempelvis vaser) på enheten.

Koppla bort nätsladden om enheten inte ska användas på länge.

Sikkerhedsinstruktioner

Opbevar enheden på afstand fra varmekilder.

Udsæt ikke enheden for stænk eller dryppende væsker.

Undgå at placere genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, oven på enheden.

Tag ledningen ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.

Mains safety



The unit uses a 220-240V AC 50 Hz power supply.

Connect only to a mains socket with an earth connection.

When replacing the fuse in the supplied moulded mains plug, always refit the integral fuse holder/cover. Always fit a 3 amp fuse either in the plug or adapter, or at the distribution board.

Do not attempt to remove any screws or open the unit. No user serviceable parts are inside.

For your safety, always obey the warning:

CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN COVER

Consignes de sécurité



L'appareil est alimenté en courant alternatif 220-240 V 50 Hz.

Connecter l'appareil à une prise reliée à la terre uniquement.

Ne pas tenter de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

Par mesure de sécurité, respecter l'avertissement :

ATTENTION – RISQUE D'ELECTROCUTION – NE PAS OUVRIR LE COFFRET

Netzversorgungssicherheit



Das Gerät verwendet eine 220-240V AC 50 Hz-Stromversorgung.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Erdanschluss an.

Versuchen Sie nicht, Schrauben zu entfernen oder das Gerät zu öffnen. Es befinden sich keine Teile im Inneren, die gewartet werden müssten.

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer diese Warnungen:

WARNUNG - ELEKTROSCHOCKGEFAHR - NICHT DEN DECKEL ABNEHMEN

Seguridad de la red eléctrica.



El equipo funciona con una fuente de alimentación de 220-240 V CA, 50 Hz.

Conecte únicamente a una toma de corriente provista de conexión a tierra.

No intente extraer tornillos ni abrir el equipo. El interior no contiene piezas susceptibles de reparación.

Por su propia seguridad, preste siempre atención al aviso:

PRECAUCIÓN – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA – NO ABRIR TAPA

Säker strömförbrukning



Enhetens strömkälla är 220-240V växelström 50 Hz.

Anslut endast till jordade uttag.

Lossa inte på några skruvar och försök inte att öppna enheten på något sätt. Enheten innehåller inte några delar som kräver underhåll.

Lyd alltid följande säkerhetsvarning:

FARA - RISK FÖR ELCHOCK - ÖPPNA INTE SKYDDET

Strømsikkerhed



Enheden skal anvendes sammen med en strømforsyning på 220-240 V vekselstrøm, 50 Hz.

Tilslut kun enheden til en stikkontakt med jordforbindelse.

Forsøg ikke at afmontere skruer eller åbne enheden. Enheden indeholder ikke dele, som brugeren selv kan reparere.

Overhold for din egen sikkerheds skyld altid advarslen:

Edition 1 March 2003

Inhalt

Einführung 26

Auspacken 26

Schnellstart 26

Setup 27

- Verbindung mit Ihrem Verstärker 27
- Anschluss der Antennen 27
  - Anschluss der DAB-Antenne 27
  - Anschluss der FM-Antenne 27
  - Anschluss der AM-Schleifenantenne 27
- Verbindung mit einer Nebenquelle 27
- Verbindung mit Digitalgeräten 27
- Verbindung mit einem externen DAB-Decoder 27
- Verbindung mit der Stromversorgung 27
- Verbindung mit einem USB-Gerät 28
- Verbindung mit Hilfe dersymmetrischen Ausgänge 28

Benutzung Ihres DRX-702ES 29

- Benutzung des DAB-Modus 29
  - Autotuning 29
- Ihren DRX-702ES zurücksetzen 29
- Austauschen der Sicherung 29
- Ein- und Ausschalten 29
- Einstellung der Display-Helligkeit 29
  - Neueinstellung Ihres Geräts 30
  - Wahl eines DAB-Senders 30
  - Erweiterte DAB-Setup-Optionen 30
  - Ändern des DAB-Display-Modus 31
  - Neueinstellung Ihres Geräts im FM-Modus 32
  - Wahl eines FM-/AM-Senders 32
- Benutzung des FM- oder AM-Modus 32
  - Autotuning im FM-Modus 32
  - Erweiterte FM-/AM-Setup-Optionen 33
  - Ändern des FM-/AM-Display-Modus 33

Benutzung der Fernbedienung 34

Technische Daten 35

Zubehör 35

Hilfe 35

Garantieinformationen 35

Index 36

Einführung

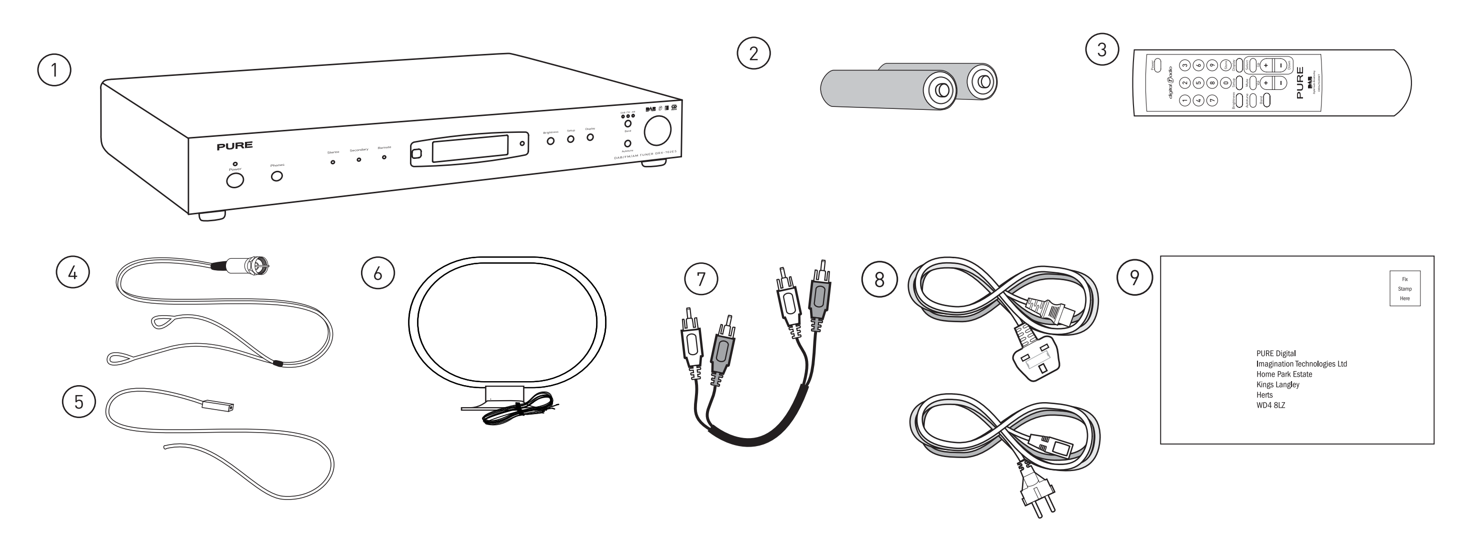
Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf des PURE DRX-702ES DAB Digitalradio- und FM-/AM-Tuners entschieden haben.

Dieses Handbuch gibt Ihnen Informationen zum Setup Ihres Geräts, Anweisungen zu seiner Benutzung und Einzelheiten zu erhältlichem Zubehör und Support.

Der DRX-702ES besitzt eine Reihe von Eingangs- und Ausgangsanschlüssen, darunter: Dual-Phono für Stereo-Analog-Audio-Ausgabe zu Ihrem Verstärker; koaxiale und optische S/PDIF-Digitalausgabe (48 kHz) für direkte Digitalaufnahmen auf MiniDisc, CD-R oder DAT; Neben-Line-Level-Eingang mit automatischem Durchgang zur Ausgabe, wenn das Gerät ausgeschaltet ist; optischer RDI-Datenausgabenanschluss, Kopfhöreranschluss und USB-Port.

Auspacken

In diesem Abschnitt finden Sie den Inhalt Ihres DRX-702ES -Pakets. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung, falls Gegenstände fehlen oder beschädigt sind.



1 DRX-702ES	6 AM-Schleifenantenne
2 Zwei AA -Batterien für die Fernbedienung	7 Stereo-Phono-zu-Stereo-Phono-Kabel
3 Infrarot-Fernbedienung	8 Stromkabel mit geformtem 3-poligem (3A-Sicherung) Stecker (GB) oder 2-poligem Stecker (Europa)
4 DAB-Bereich-Zimmerantenne	9 Garantie Registrierungskarte
5 FM ribbon aerial	

Schnellstart

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zum Setup und zur Benutzung Ihres DRX-702ES im DAB-Modus. Weitere Einzelheiten zur Benutzung Ihres Radios erhalten Sie unter *Benutzung Ihres DRX-702ES*, Seite 29.

1. Schließen Sie Ihre Antennen, den Verstärker und das Stromkabel an.
2. Verbinden Sie mit der Stromversorgung, und schalten Sie wenn nötig die Steckdose ein.
3. Betätigen Sie den **Power**-Knopf, um das Gerät einzuschalten. Das LCD-Lämpchen leuchtet auf, das Display zeigt 'PURE DRX-702ES', und die untere Zeile gibt an, dass ein Band III- und L-Band-DAB-Autotuning im Gang ist, um die in Ihrem Bereich verfügbaren Sender zu finden. Vgl. *Erstmaliges Tuning*, Seite 29.
4. Sie werden gefragt, ob Sie außerdem ein FM-Autotuning durchführen möchten. Einzelheiten vgl. Seite 32.
5. Stellen Sie bei Bedarf die Lautstärke (**Volume**) an Ihrer Fernbedienung oder Ihrem Verstärker ein, um den Sender hören zu können.
6. Drehen Sie den großen Tuning-Knopf, um alle gespeicherten Sender zu sehen, und drücken Sie ihn, um einen anderen Sender zu wählen. Vgl. *Senderwahl*, Seite 30
7. Sie können die Display-Sprache Ihres Geräts von der Vorgabe „Englisch“ ändern. Vgl. Seite 31.

Setup

In diesem Abschnitt erhalten Sie Informationen zur Verbindung Ihres DRX-702ES mit Ihrem Hi-Fi-System und Ihrer Antenne.
⚠ Bevor Sie ein anderes Gerät an Ihren DRX-702ES anschließen, schalten Sie beide Geräte aus. Dies hilft dabei, Schäden durch elektrische Spannung zu verhindern. Sie können zu diesem Zeitpunkt auch den Schutzfilm vom LCD-Display abziehen.

Verbindung mit Ihrem Verstärker

Um Sound von Ihrem DRX-702ES zu erhalten, müssen Sie ihn an einen Verstärker anschließen. Dabei kann es sich um ein allein stehendes Gerät handeln, oder er kann in Ihr Hi-Fi-System oder Ihre autonomen Lautsprecher eingebaut sein. Verbinden Sie die **L**(inken) und **R**(echten) **OUTPUT** mit den Tuner-in-Anschlüssen an der Rückseite Ihres Verstärkers, und zwar mit Hilfe des mitgelieferten Stereo-Phono-Kabels.

Hinweis: Sie können auch die **S/PDIF**- oder **BALANCED OUTPUT** benutzen, wenn Ihr Verstärker die geeigneten Anschlüsse besitzt (siehe unten).

Verbindung mit einer Nebenquelle

Falls Sie einen CD-Player oder eine andere Nebenquelle besitzen, können Sie diese durch Ihren DRX-702ES anschließen, um die Zahl der Verbindungen mit Ihrem Verstärker zu reduzieren. Die Ausgabe der Nebenquelle wird dann durch die Analog-Ausgänge zu Ihrem Verstärker geleitet, wenn der DRX-702ES sich im Standby-Modus befindet oder ausgeschaltet ist.

Verbinden Sie die **L**(inken) und **R**(echten) **INPUT**-Anschlüsse mit den Ausgängen an der Rückseite Ihres Nebengeräts, und zwar mit Hilfe eines Stereo-Phono-Kabels.

Verbindung mit Digitalgeräten

Ihr DRX-702ES kann Digital-Audio-Ausgabe (nur DAB) für die Verbindung mit dem Digitaleingang an Ihrem Verstärker oder Digitalgeräten wie MiniDiscs, CD-Rs oder DAT-Recordern liefern.

Verbinden Sie mit Hilfe eines entsprechenden Kabels den koaxialen **S/PDIF**- oder den optischen **S/PDIF**-Anschluss mit dem Digital-in-Anschluss Ihres Digitalgeräts. Verbindungskabel sind von PURE Digital erhältlich, vgl. *Zubehör*, Seite 35.

Anschluss der Antennen

Sie müssen entweder die mitgelieferten Antennen oder andere anschließen, um Radiosendungen empfangen zu können.

Anschluss der DAB-Antenne

1. Schrauben Sie den Antennenstecker in den F-Typ-**DAB**-Anschluss.
2. Falls Sie die mitgelieferte Raumantenne benutzen, müssen Sie für optimalen Empfang die Antenne mit Klebeband horizontal an einer Wand anbringen und die Kabel am Ende der Antenne vertikal in eine auf der Seite liegende T-Form bringen, wie abgebildet.

Anschluss der FM-Antenne

1. Drücken Sie den Antennenstecker in den **FM**-Anschluss.
2. Falls Sie die mitgelieferte Raumantenne benutzen, müssen Sie für optimalen Empfang die Antenne mit Klebeband horizontal an einer Wand anbringen.

Anschluss der AM-Schleifenantenne

1. Drücken Sie die **AM** Klemmanschlüsse herunter, und stecken Sie die bloßen Kabelenden in die Klemmen.
2. Stecken Sie die Schleifenantenne in den Sockel, und stellen Sie die Antenne auf oder hinter Ihr Gerät.

Verbindung mit einem externen DAB-Decoder

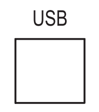
Der optische **RDI** (Receiver Data Interface)-Anschluss bietet Zugriff auf rohe DAB-Multiplexdaten. Er kann dazu genutzt werden, mit einem externen Decoder oder einem Computer für Zugang zu weiteren Diensten zu verbinden. Diese Dienste können augenblicklich in Ihrem Bereich nicht erhältlich sein.

Verbindung mit der Stromversorgung

Sobald alle Audioverbindungen wie oben beschrieben hergestellt sind, verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss an der Rückseite Ihres DRX-702ES und das andere Ende mit einer Wandsteckdose.

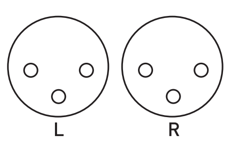
Verbindung der Kopfhörer

Der **Phones** anschluss an der Frontplatte Ihres DRX-702ES ermöglicht Ihnen, Kopfhörer anzuschließen und statt eines externen Verstärkers zu benutzen.



Verbindung mit einem USB-Gerät

Der **USB**-Anschluss lässt Sie Software-Upgrades durchführen. Füllen Sie den entsprechenden Abschnitt Ihrer Garantiekarte aus, um automatisch Informationen zu erhalten, wenn Software-Upgrades verfügbar werden, und Anweisungen zu ihrer Installation. Sie können die neuesten Informationen auch auf unserer Website finden.



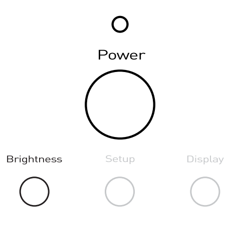
Verbindung mit Hilfe dersymmetrischen Ausgänge

Die symmetrischen Ausgänge, die wahlweise eingebaut werden können, versetzen Sie in die Lage, qualitativ hochwertige, störungsarme XLR-Verbindungen zwischen Ihrem DRX-702ES und Ihrem Verstärker zu benutzen. Wenn Sie diese Ausgänge verwenden, sollten Sie idealerweise sicherstellen, dass Ihr DRX-702ES ein-, doch Ihr Verstärker ausgeschaltet ist. Wenn Sie symmetrische Ausgänge benutzen wollen, Ihr Gerät jedoch noch keine besitzt, setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder PURE Digital in Verbindung, um Informationen zur Aufwertung für symmetrische Ausgänge zu erhalten .

Verbinden Sie die **L**(inken) und **R**(echten) **BALANCED OUTPUT**-Anschlüsse mit den symmetrischen Eingangs-Anschlüssen Ihres Verstärkers, und zwar mit Hilfe eines geeigneten XLR-Kabels.

Benutzung Ihres DRX-702ES

In diesem Abschnitt erhalten Sie Informationen zur Benutzung Ihres DRX-702ES im DAB-, FM- und AM-Modus. Zu den Themen gehören Tuning, Senderwahl und Änderung der angezeigten Informationen.





Ein- und Ausschalten

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, prüfen Sie alle Verbindungen, und vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke Ihres Verstärkers niedrig eingestellt ist. Drücken Sie den **Power**-Knopf, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Die **Power**-LED leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Einstellung der Display-Helligkeit

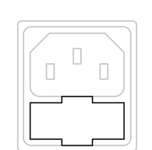
Der DRX-702ES verfügt über acht Helligkeitsstufen, die Sie einstellen können, um sie den Lichtverhältnissen in Ihrem Raum anzupassen. Auf der niedrigsten Stufe sind die LCD-Hintergrundbeleuchtung sowie die **Stereo**-, **Secondary**- und **Remote**-LED ausgeschaltet. Drücken Sie den **Brightness**-knopf, und wiederholen Sie dies, um durch die acht Helligkeitsstufen zu schalten.

Brightness Setup Display

Ihren DRX-702ES zurücksetzen

Es steht eine Zurücksetzungsoption zur Verfügung, damit Sie Ihr Gerät zurücksetzen können. Dadurch werden alle Einstellungen für Vorgaben, gespeicherte Sender und Lieblingssender entfernt sowie alle Optionen auf die vorgegebenen Standards zurückgesetzt. Um die Zurücksetzungsoption zu wählen:

1. Drücken und halten Sie den **Setup**-Knopf für mehr als zwei Sekunden gedrückt. Das Display zeigt 'Mit SELECT Vorgabe bestät.'
2. Drücken Sie den Tuning-Knopf, um das Zurücksetzen zu bestätigen, oder betätigen Sie etwa sieben Sekunden lang keinen Knopf, um die Aktion rückgängig zu machen.



Austauschen der Sicherung

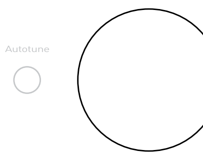
Ihr DRX-702ES verfügt über eine austauschbare 125mA-Sicherung unterhalb des Stromanschlusses an der Rückseite. Eine Ersatzsicherung findet sich im Sicherungsfach. Um die Sicherung auszutauschen:

1. Trennen Sie Ihren DRX-702ES vom Netz, und entfernen Sie das Stromkabel vom Anschluss an der Rückseite.
2. Öffnen Sie das Sicherungsfach unterhalb des Stromanschlusses, entfernen Sie die innerste Sicherung, und tauschen Sie diese gegen die Ersatzsicherung im Sicherungsfach oder eine andere der gleichen Größe und Leistung, wie sie an der Rückseite Ihres DRX-702ES angegeben ist, aus.
3. Schließen Sie das Fach, und schließen Sie das Stromkabel wieder an.



Benutzung des DAB-Modus

Der DAB-Modus ist der Standardmodus für Ihren DRX-702ES, der aktiviert wird, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Wenn Sie Ihr Gerät das nächste Mal anschalten, wird es in dem Modus sein, in dem Sie es beim letzten Mal ausgeschaltet haben. Sie können jederzeit den DAB-Modus wählen, indem Sie den **Band**-knopf am Gerät oder der Fernbedienung betätigen, bis die **DAB**-LED an der Frontplatte aufleuchtet.



Autotuning

Das Tuning des DRX-702ES im DAB-Modus ist einfach. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, beginnt automatisch ein Tuningvorgang, der unten unter *Erstmaliges Tuning* beschrieben ist. Wenn Sie das Gerät später an einen anderen Standort verlegen oder neu eingeführte Multiplexe empfangen möchten, müssen Sie eventuell Ihr Gerät neu einstellen – vgl. *Neueinstellung Ihres Geräts* auf Seite 30.



Erstmaliges Tuning

Wenn Sie Ihren DRX-702ES zum ersten Mal einschalten, läuft automatisch ein Autotuningvorgang ab. Das Autotuning scannt Band III- und L-Band-Frequenzen. Eine Fortschrittsanzeige auf dem Display gibt an, dass ein Autotuning läuft.

Radio Galaxy
wird Galaxy auch

Wenn während des Autotuning Sender gefunden werden

Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge gespeichert, und Sie werden gefragt, ob Sie zusätzlich ein FM-Autotuning durchführen möchten. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 8. Wenn Sie kein FM-Autotuning wünschen, betätigen Sie einige Sekunden lang keine Knöpfe, und das Gerät kehrt in den DAB-Modus zurück. Der erste DAB-Sender auf der Liste wird gewählt, und Sie hören ihn aus Ihren Lautsprechern. Um andere Sender zu hören, ziehen Sie Seite 30 *Senderwahl* zu Rate.

Keine Sender
verfügbar

Wenn während des Autotuning keine Sender gefunden werden

In diesem Fall erscheint einige Sekunden lang die Meldung 'Keine Sender verfügbar' auf dem Display, und anschließend sehen Sie ein Optionsmenü. Benutzen Sie den großen Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen.

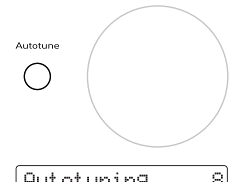
Tuning-Hilfe - Unter Tuning-Hilfe, Seite 31, finden Sie Einzelheiten zur Benutzung der Tuning-Hilfe, um den Empfang zu verbessern.

Autotun. lokal - Einzelheiten zur Option Autotun. lokal auf Seite 30 unter Neueinstellung Ihres Geräts.

Autotun. voll - Einzelheiten zur Option Autotun. voll auf Seite 30 unter Neueinstellung Ihres Geräts.



Neueinstellung Ihres Geräts



Autotuning 8



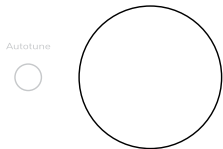
Sie können Ihr Gerät jederzeit mit Hilfe des Autotuningvorgangs neu einstellen. Dies kann nötig werden, wenn neue DAB-Multiplexe verfügbar werden oder Sie Ihr Gerät umstellen. Sie müssen kein Autotuning durchführen, um neue Stationen innerhalb eines Multiplexes zu empfangen, den Sie bereits gespeichert haben, da Ihr DRX-702ES die Liste verfügbarer Sender automatisch überwacht und aktualisiert, wenn Sie einen Sender innerhalb dieses Multiplexes einstellen.

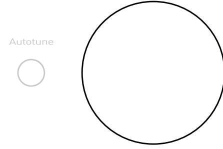
1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr DRX-702ES eingeschaltet und die DAB-Antenne angeschlossen und korrekt platziert ist.
2. Drücken Sie den **Autotune**-Knopf einmal und lassen ihn wieder los für einen lokalen Scan (GB Band III), oder halten Sie ihn etwa zwei Sekunden lang gedrückt für einen vollständigen Scan (Voll Band III und L-Band). **Hinweis**: Sie können das Autotuning jederzeit abbrechen, indem Sie den **Autotune**-Knopf erneut drücken.

Das Display zeigt an, dass ein Tuning abläuft, sowie die Zahl der gefundenen Sender auf der oberen Zeile. Nach Abschluss des Tuning kehrt der DRX-702ES zu dem Sender zurück, dem Sie vorher zugehört haben, und Sie hören diesen aus Ihren Lautsprechern. Alle gefundenen Sender sind nun im Gerät gespeichert, und Sie können einen anderen wählen, wie auf Seite 30 unter *Senderwahl* beschrieben.

Wenn keine Sender gefunden wurden, sehen Sie die Meldung ‘Keine Sender verfügbar’, und das Display zeigt ein Optionsmenü (Einzelheiten zu diesem Menü vgl. Seite 5 *Wenn während des Autotuning keine Sender gefunden werden*). Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt angeschlossen und platziert ist, und versuchen Sie es mit einer der verfügbaren Tuningoptionen.

Wahl eines DAB-Senders



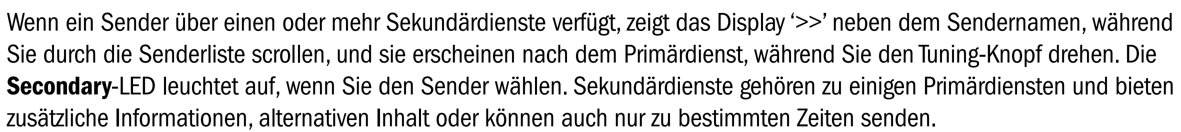


Sobald Ihr DRX-702ES getunt ist, können Sie den großen Tuning-Knopf zum Drehen und Drücken benutzen, um digitale Radiosender zu wählen.

1. Die oberste Zeile des Displays zeigt den Namen des augenblicklich gewählten Senders. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um auf der unteren Displayzeile durch die Namen anderer gespeicherter Sender zu scrollen. Stoppen Sie, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
2. Drücken Sie den Tuning-Knopf und lassen ihn wieder los, um den gewählten Sender zu hören. Auf dem Display kann für kurze Zeit die Meldung ‘Tuningvorgang...’ erscheinen, während das Gerät den neuen Sender sucht.

Radio Galaxy
SWR4 »

Falls es sich beim gewählten Sender um einen Stereosender handelt, leuchtet die **Stereo**-LED auf.



Radio Galaxy
«SWR4X

Wenn ein Sender über einen oder mehr Sekundärdienste verfügt, zeigt das Display ‘>>’ neben dem Sendernamen, während Sie durch die Senderliste scrollen, und sie erscheinen nach dem Primärdienst, während Sie den Tuning-Knopf drehen. Die **Secondary**-LED leuchtet auf, wenn Sie den Sender wählen. Sekundärdienste gehören zu einigen Primärdiensten und bieten zusätzliche Informationen, alternativen Inhalt oder können auch nur zu bestimmten Zeiten senden.

Radio Galaxy
?SWR4

Ein Sekundärdienst zeigt ‘<<‘ vor dem Sendernamen an, während Sie durch die Senderliste scrollen, und gibt so an, dass er zum Primärdienst gehört, der auf der Liste vor ihm erscheint. Die **Secondary**-LED leuchtet auf, wenn Sie den Sender wählen.

Sender nicht
verfügbar

Steht vor einem Sendernamen ein ‘?’, ist der Sender augenblicklich nicht aktiv oder nicht erreichbar. Wenn Sie einen Sender mit diesem Symbol wählen, versucht der DRX-702ES, sich auf diesen Sender einzustellen. Falls dieser immer noch nicht verfügbar ist, erscheint die Meldung ‘Sender nicht verfügbar’ oder ‘Sender sendet nicht’, und Ihr DRX-702ES versucht, sich auf einen anderen Sender einzustellen. Ein blinkender Cursor zeigt an, dass dieser Vorgang läuft. Wenn Sie versuchen möchten, diesen Sender manuell einzustellen, können Sie innerhalb von fünf Sekunden nach den obigen Meldungen den Tuning-Knopf drücken und die Tuning-Hilfe aufrufen (vgl. *Tuning-Hilfe*, Seite 31).



Erweiterte DAB-Setup-Optionen



Der DRX-702ES besitzt eine Reihe von Setup-Optionen, mit deren Hilfe Sie ändern können, wie Ihr Gerät im DAB-Modus funktioniert. Drücken Sie den **Setup**-Knopf, um das Setup-Menü aufzurufen, drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen.

Senderreihenfolge

Mit Hilfe dieser Option können Sie die Reihenfolge wählen, in der Sender erscheinen, während Sie durch die Senderliste scrollen. Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie die augenblicklich gewählte Reihenfolge in der obersten Zeile des Displays und eine Scrollliste in der unteren. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um hindurch zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

Alphanum.	Zeigt alle Sender in alphanumerischer Reihenfolge. Dies ist die Standardeinstellung.
Liebl.sender	Zeigt die zehn meist gehörten Sender oben auf der Senderliste in alphanumerischer Reihenfolge und die übrigen darunter in alphanumerischer Reihenfolge. IhreLieblingssender erscheinen mit einem ♥ neben dem Sendernamen, wenn Sie durch die Senderliste scrollen.
Aktiver Sender	Zeigt aktive Sender oben auf der Senderliste in alphanumerischer Reihenfolge und inaktive unten in alphanumerischer Reihenfolge. Siehe *Senderwahl* oben für Informationen zu aktiven Sendern.
Send.liste kür	Entfernt inaktive Sender von der Senderliste. Informationen zu aktiven Sendern, vgl. *Senderwahl* oben.
♥ → Vorgaben	Nur verfügbar, wenn Reihenfolge ‚ Liebl.sender ‘ (oben) gewählt worden ist. Überträgt Ihre 10 Lieblingssender auf die Vorgaben 1 bis 10. Vgl. Seite 34 für Informationen zur Benutzung von Vorgaben.
Multiplex	Listet Sender in Gruppen nach ihren Multiplexen auf.

◆Tuninghilfe ◆

◆12 229.072MHz ◆

12 229.072MHz

12 Bayern

Tuning-Hilfe

Diese Option bietet ein Signalstufen-Display, mit dessen Hilfe Sie die beste Position für Radio und Antenne für DAB-Empfang finden können. Wenn Sie diese Option wählen, zeigt die untere Displayzeile die Kanalbezeichnung und -frequenz. Alle Multiplexe haben unterschiedliche Kanäle und Frequenzen. Setzen Sie sich mit den Multiplex-Betreibern in Verbindung, um Näheres zu erfahren.

1. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die verschiedenen Kanäle zu scrollen, und drücken Sie ihn, um einen zu wählen. Es erscheint ein Signalstufen-Display. Der leere Block zeigt die benötigte Mindeststufe für den Empfang, und die ausgefüllten Blöcke zeigen die augenblickliche Stufe.
2. Bewegen Sie Ihre Antenne, während Sie das Display im Auge behalten, und versuchen Sie, die aktuelle Stufe auf mindestens den Stand des leeren Blocks oder höher zu bringen. Das Display ändert sich und zeigt den Multiplex-Namen auf der unteren Zeile, sobald ein gutes Signal empfangen wird, und der Multiplex wird der Senderliste hinzugefügt.
3. Drücken Sie den **Setup**-Knopf, um die Tuning-Hilfe zu verlassen, oder drehen Sie den Tuning-Knopf, um einen anderen Kanal zu wählen.

Hinweis: Sie können auch jederzeit die Signalstufe für einen Sender, den Sie hören, anzeigen, indem Sie den Tuning-Knopf drücken.

D

◆DRC-Wert ◆

DRC-Wert

DRC(Dynamic Range Control) versetzt Sie in die Lage, den Dynamikbereich des empfangenen Sounds (abhängig vom Sendematerial) zu ändern, indem die leiseren Töne einer Sendung bei geringer Lautstärke oder in lauterer Umgebung hörbarer gemacht werden. Die DRC-Stufe einer Übertragung wird vom Sender bestimmt und mit dem Dienst übertragen. Eine Änderung dieses DRC-Werts ermöglicht Ihnen, einen Skalenfaktor auf diese Stufe anzuwenden.

Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie den aktuellen DRC-Skalenfaktor in der oberen und eine Scrollliste in der unteren Displayzeile. Drehen Sie den Tuning-Knopf zum Scrollen, und drücken Sie ihn, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

DRC 0	DRC-Skalierung ist ausgeschaltet. Dies ist die Standardeinstellung.
DRC ½	DRC-Skalierung ist auf ½ des Werts eingestellt, der mit dem übertragenen Dienst gesendet wird.
DRC 1	DRC-Skalierung entspricht der des übertragenen Diensts.

◆Sprache ◆

Sprache

Diese Option lässt Sie die Display-Sprache auf eine der folgenden sechs einstellen: Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Schwedisch oder Dänisch. Dies wirkt sich nur auf die Sprache der Menüoptionen und Programmtypinformationen aus - der Sendungstext bleibt in der Sprache, in der er übertragen wird. Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie die aktuelle Sprache in der oberen und eine Scrollliste in der unteren Displayzeile. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die Sprachen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen.

v1.4
◆Kurzw.-Version◆

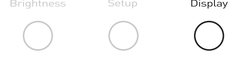
Sw-Version

Mit Hilfe dieser Option können Sie die Versionsnummer der in Ihrem DRX-702ES installierten Software aufrufen. Es ist möglich, dass Sie danach gefragt werden, wenn Sie sich um Rat an den technischen Support von PURE Digital wenden. Diese Option kann nur eingesehen, doch nicht verändert werden.

◆Kurzw.-Upgrade◆

Sw-Upgrade

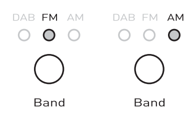
Mit Hilfe dieser Option können Sie die Software in Ihrem DRX-702ES aufwerten, indem Sie einen PC benutzen, der mit dem USB-Anschluss an der Rückseite verbunden ist. Füllen Sie den entsprechenden Abschnitt Ihrer Garantiekarte aus, um automatisch Informationen zu erhalten, wenn Software-Upgrades verfügbar werden, und Anweisungen zu ihrer Installation. Sie können die neuesten Informationen auch auf unserer Website finden.



Ändern des DAB-Display-Modus

Der DRX-702ES besitzt sieben Display-Modi, die Ihnen erlauben, unterschiedliche Elemente der Sendedaten in der unteren Displayzeile zu sehen. Drücken Sie den **Display**-Knopf, und wiederholen Sie dies, um durch die sieben Display-Modi zu schalten.

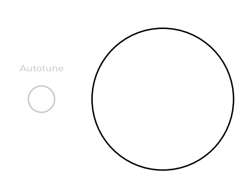
Display	Modus	Beschreibung
Radio Galaxy wird Galaxy auch	Scrollender Text	Der Standardmodus - zeigt scrollenden Text, der wo verfügbar den Sound begleitet.
Radio Galaxy Dance music	Programmtyp	Eine Beschreibung des Inhaltstyps, der vom Sender ausgestrahlt wird.
Radio Galaxy Bayern Digital	Multiplex-Name	Der Name des Multiplex, zu dem der aktuelle Sender gehört. Multiplexe oder Ensembles sind Gruppen von Sendern, die von einem Multiplex-Betreiber übertragen werden.
Radio Galaxy 17:03 07-06-2002	Datum und Zeit	Zeigt Datum und Zeit, wie vom aktuellen Multiplex empfangen.
Radio Galaxy 12 229.072MHz	Kanal	Zeigt die Kanalbezeichnung und Frequenz für den augenblicklich eingestellten Sender.
Radio Galaxy 160kbps Stereo	Modus	Zeigt den Modus des aktuellen Senders an, Stereo oder Mono, und die Datenrate, mit der das Audiosignal übertragen wird. Diese Rate wird vom Sender festgelegt, um der Art und Qualität des Sendematerials zu entsprechen.
Radio Galaxy Sig. quality 90	Signalqualität	Zeigt die Signalqualität für das aktuell eingestellte Signal. Im Allgemeinen weisen Werte von 85 bis 100 auf guten, 70 bis 84 auf akzeptablen und 0 bis 69 auf schlechten Empfang hin. Sie können versuchen, die Signalqualität zu verbessern, indem Sie die Antennenposition mit Hilfe der Option *Tuning-Hilfe* verändern, wie oben beschrieben.



Benutzung des FM- oder AM-Modus

Drücken Sie den **Bereich**sknopf, bis die **FM**- oder **AM**-LED an der Frontplatte aufleuchtet, um den FM- oder AM-Modus zu wählen.

Autotuning im FM-Modus



Ihr DRX-702ES bietet ein erweitertes Autotuning im FM-Modus, das dem im DAB-Modus sehr ähnlich ist. Dabei wird automatisch der FM-Frequenzbereich gescannt, und die Sender werden in einer Senderliste gespeichert. Anschließend können Sie durch diese Liste scrollen, um rasch FM-Sender einzustellen. Einzelheiten unter *Tuningoptionen* auf Seite 33. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, haben Sie die Möglichkeit, ein FM-Autotuning zu starten, wie unten unter *Erstmaliges Tuning* beschrieben. Eventuell müssen Sie das Autotuning zu einem späteren Zeitpunkt wiederholen, wenn Sie das Gerät umstellen oder der Liste einen neu eingeführten Sender hinzufügen wollen – siehe unten *Neueinstellung Ihres Geräts im FM-Modus*.

Auto-Tun. f. FM?
Mit SEL bestäti.

Erstmaliges FM-Tuning

Wenn Sie Ihren DRX-702ES zum ersten Mal einschalten, wird automatisch ein DAB-Autotuning durchgeführt. Nach dessen Abschluss haben Sie die Möglichkeit, zusätzlich ein FM-Autotuning durchzuführen. Das Display zeigt ‚Auto-Tun. f. FM?'. Drücken Sie den Tuning-Knopf, um das FM-Autotuning zu starten. Eine Fortschrittsanzeige auf dem Display zeigt an, dass ein Autotuning im Gange ist.

Wenn während des Autotuning Sender gefunden werden

Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge in der FM-Senderliste gespeichert.

Wenn während des Autotuning keine Sender gefunden werden

'Keine Sender verfügbar' erscheint einige Sekunden lang auf dem Display, und anschließend sehen Sie ein Optionsmenü. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen scrollen, und drücken Sie ihn, um eine Option zu wählen.

Manuell. Tun. - Wählt ein manuelles Tuning (vgl. unten *Manuelles Tuning*).
Tuningsuche - Wählt die Tuningsuche (vgl. unten *Tuningsuche*).
Auto-Tun. f. FM - Beginnt ein FM-Autotuning (vgl. unten *Neueinstellung Ihres Geräts im FM-Modus)*.

Neueinstellung Ihres Geräts im FM-Modus

Sie können Ihren DRX-702ES jederzeit neu einstellen, indem Sie das Autotuning benutzen. Dies kann nötig werden, wenn ein neuer Sender eingeführt wird oder Sie das Gerät umstellen.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr DRX-702ES eingeschaltet, die FM-Antenne angeschlossen ist und Sie im FM-Modus sind.
2. Drücken Sie den **Autotune**-Knopf einmal und lassen ihn wieder los, um den Scan zu starten. Sie können das Autotuning jederzeit abbrechen, indem Sie den **Autotune**-Knopf erneut drücken.

   Das Display zeigt an, dass ein Tuning abläuft. Nach Abschluss des Tuning kehrt der DRX-702ES zu dem Sender zurück, dem Sie vorher zugehört haben, und Sie hören diesen aus Ihren Lautsprechern. Alle gefundenen Sender sind nun im Gerät gespeichert, und Sie können einen anderen wählen, wie unten unter *Senderwahl* beschrieben.

   Wenn keine Sender gefunden wurden, sehen Sie die Meldung 'Keine Sender verfügbar', und das Display zeigt ein Optionsmenü (Einzelheiten zu diesem Menü vgl. oben *Wenn während des Autotuning keine Sender gefunden werden*). Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt angeschlossen und platziert ist, und versuchen Sie es mit einer der verfügbaren Tuningoptionen.

Wahl eines FM-/AM-Senders

Sie wählen Radiosender mit Hilfe des großen Tuning-Knopfs zum Drehen und Drücken. Im FM-Modus stehen drei und im AM-Modus zwei Senderwahlmethoden zur Verfügung. Sie ändern die Methode mit Hilfe der Tuningoptionen, die auf Seite 33 beschrieben werden, oder durch Drücken des Tuning-Knopfs, während Sie einen Sender hören, um zwischen den verfügbaren Modi umzuschalten.

Manuelles Tuning

1. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die verfügbaren Frequenzen zu scrollen. FM scrollt in 50 kHz-Schritten, AM in 9 kHz-Schritten.
2. Stoppen Sie, wenn Sie die gewünschte Frequenz erreicht haben. Nun hören Sie den Sender, und wenn er einen RDS-Namen (nur FM) oder einen manuell eingegebenen Namen besitzt, erscheint dieser auf dem Display.

Tuningsuche

Drehen Sie den Tuning-Knopf um ein oder zwei Klicks, um eine Frequenzsuche in der Richtung zu beginnen, in die Sie den Knopf gedreht haben. Wenn der nächste Sender gefunden wird, stoppt die Suche. Nun hören Sie den Sender, und wenn er einen RDS-Namen (nur FM) oder einen manuell eingegebenen Namen besitzt, erscheint dieser auf dem Display.

Sendername (nur FM-Modus)

1. Die oberste Displayzeile zeigt den aktuell gewählten Sender. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um auf der unteren Displayzeile durch die Namen anderer gespeicherter Sender zu scrollen. Stoppen Sie, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
2. Drücken Sie den Tuning-Knopf und lassen ihn wieder los, um den gewählten Sender zu hören. Auf dem Display kann für kurze Zeit die Meldung 'Tuningvorgang...' erscheinen, während das Gerät den neuen Sender sucht.

Erweiterte FM-/AM-Setup-Optionen

Der DRX-702ES besitzt eine Reihe von Setup-Optionen, mit deren Hilfe Sie ändern können, wie Ihr Gerät im FM- oder AM-Modus funktioniert. Drücken Sie den **Setup**-Knopf, um das Setup-Menü aufzurufen, drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen. Die Optionen Sprache, Software-Version und Software-Upgrade sind die gleichen wie im DAB-Modus (vgl. Seite 31).

Tuningoptionen

Mit Hilfe dieser Option können Sie eine der drei verfügbaren Tuningmethoden wählen. Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie die augenblicklich gewählte Option in der obersten Displayzeile und eine Scrollliste weiter unten. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen:

Manuelles Tuning	Lässt Sie schrittweise die Frequenz im FM- oder AM-Bereich erhöhen oder verringern.
Tuningsuche	Lässt Sie eine Frequenzsuche in der Richtung starten, in die Sie den Tuning-Knopf drehen. Wenn der nächste Sender gefunden wird, stoppt die Suche automatisch.
Sendername	Ermöglicht Ihnen, durch eine Liste benannter Sender (RDS- oder manuell eingegebener Name) zu scrollen und von ihr zu wählen. Diese Option ist nur im FM-Modus verfügbar, wenn ein FM-Autotuning durchgeführt worden ist (vgl. Seite 32).

Senderreihenfolge

Mit Hilfe dieser Option können Sie die Reihenfolge wählen, in der Sender erscheinen, während Sie durch die FM-Senderliste scrollen. Diese Option ist nur im FM-Modus verfügbar, wenn ein FM-Autotuning durchgeführt worden ist (vgl. Seite 32). Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie die augenblicklich gewählte Reihenfolge in der obersten Zeile des Displays und eine Scrollliste in der unteren. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen:

Alphanum.	Zeigt alle Sender in alphanumerischer Reihenfolge. Dies ist die Standardeinstellung .
Liebl.sender	Zeigt die zehn meist gehörten Sender oben auf der Senderliste in alphanumerischer Reihenfolge und die übrigen darunter in alphanumerischer Reihenfolge. IhreLieblingssender erscheinen mit einem neben dem Sendernamen, wenn Sie durch die Senderliste scrollen.
Benannte Sender	Zeigt nur manuell benannte Sender und RDS-Sender .

Sendername

Mit Hilfe dieser Option können Sie Namen für Nicht-RDS-Sender hinzufügen und bearbeiten sowie Sender von der Senderliste entfernen. Die Namen können bis zu 8 Zeichen lang sein und Zahlen, Leerzeichen oder Sonderzeichen enthalten. Diese Option ist nur im FM-Modus verfügbar.

Wenn Sie diese Option wählen, sehen Sie die augenblicklich gewählte Frequenz in der obersten Displayzeile. Drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die folgenden Optionen zu scrollen, und drücken Sie ihn, um eine zu wählen:

Namen hinz./bea.	Um einen Namen hinzuzufügen, drehen Sie den Tuning-Knopf, um durch die verfügbaren Zeichen zu scrollen. Drücken Sie den Knopf, um das aktuell gewählte Zeichen zu wählen. Nun gehen Sie automatisch zum nächsten Zeichen über. Wiederholen Sie den Wahlvorgang, bis Sie fertig sind. Anschließend wählen Sie das Symbol der Eingabetaste (). Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie das Symbol für die Rücktaste (). Um einen Namen zu bearbeiten, führen Sie den gleichen Vorgang durch. Das bearbeitete Zeichen blinkt auf dem Display.
Sender löschen	Dies entfernt den gewählten Sender von der Senderliste.
Liste löschen	Damit löschen Sie die gesamte FM-Senderliste. Auf Wunsch können Sie mit Hilfe der FM-Autotuning-Funktion eine neue Liste erstellen (vgl. Seite 32).

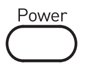
Ändern des FM-/AM-Display-Modus

Der DRX-702ES verfügt über vier FM- und zwei AM-Display-Modi, mit deren Hilfe Sie ändern können, was Sie in der unteren Displayzeile sehen. Drücken Sie den **Display**-Knopf, und wiederholen Sie diesen Vorgang, um durch die verschiedenen Display-Optionen zu schalten.

Scrollender Text	Die Standardoption im FM-Modus - zeigt scrollenden Text (Radiotext), der wo verfügbar den Sound begleitet. Diese Option ist nur für FM-Sender mit RDS verfügbar.
Programmtyp	Eine Beschreibung des Inhaltstyps, der vom Sender ausgestrahlt wird. Diese Option ist nur für FM-Sender mit RDS verfügbar.
Frequenz	Zeigt die Frequenz des augenblicklich eingestellten Senders an.
Signalstärke	Zeigt einen Signalstärkenmesser für das eingestellte Signal an. Sie können versuchen, die Signalstärke zu verbessern (mehr Balken), indem Sie die Antennenposition verändern und diese Anzeige im Auge behalten.

Benutzung der Fernbedienung

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zur Benutzung der Fernbedienung. Die Infrarot-Fernbedienung gibt Ihnen Zugriff auf die Hauptfunktionen Ihres DRX702ES und ebenso auf Funktionen wie Vorgaben und Regelung der Lautstärke. Vor der Benutzung der Fernbedienung müssen Sie die mitgelieferten Batterien einlegen. Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor an der Display-Platte Ihres DRX-702ES.



Drücken Sie den **Power**-Knopf, um Ihren DRX-702ES ein- oder in den Standby-Modus zu schalten. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Power**-Knopf am Hauptgerät.





Die Knöpfe (**0-9**) und der **Store**-knopf ermöglichen Ihnen, Ihre Lieblingssender für bequemen Zugriff zu speichern.

Einen Sender speichern

Sie können einen Sender als Vorgabe speichern, während Sie ihm zuhören oder wenn Sie den Sendernamen in der unteren Zeile des Displays sehen, wenn Sie durch die Senderliste scrollen.

1. Drücken Sie den **Speicher**knopf. Das Display Ihres DRX-702ES zeigt 'Vorgabe speichern'.
2. Drücken Sie die Zahl (von **1** bis **99**), unter der Sie die Vorgabe speichern möchten.
3. Drücken Sie den **Select**-Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Einen zuvor gespeicherten Sender wiederaufrufen

Drücken Sie die Zahl(en), unter der/denen Sie den Sender zuvor gespeichert haben. Falls die gewählte Vorgabe unbelegt ist, zeigt das Display einige Sekunden lang 'Vorgabe leer', und Sie hören weiterhin den augenblicklich gewählten Sender.



Drücken Sie den **Brightness**-knopf, und wiederholen Sie dies oder halten Sie ihn gedrückt, um durch die acht Stufen der Display-Helligkeit zu schalten. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Brightness**-knopf am Hauptgerät.



Der **Setup**-Knopf lässt Sie das erweiterte Setup-Menü an Ihrem DRX-702ES sehen. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Setup**-Knopf am Hauptgerät.

Drücken Sie den **Setup**-Knopf, um das Menü aufzurufen, und dann die Knöpfe **Up/Down** (Auf-/Abwärts), um durch die Menüoptionen zu scrollen, und anschließend den **Select**-Knopf, um eine Option zu wählen.

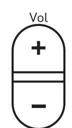
Drücken Sie den **Display**-Knopf, und wiederholen Sie dies, um durch die sieben Display-Modi zu schalten. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Display**-Knopf am Hauptgerät.

Der **Autotune**-Knopf lässt Sie ein Autotuning durchführen, um neue Sender zu finden. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Autotune**-Knopf am Hauptgerät.

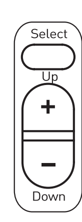
Der **Mute**-Knopf bietet Ihnen eine rasche Möglichkeit, die Ausgabelautstärke Ihres DRX-702ES zu reduzieren.

1. Drücken Sie den **Mute**-Knopf, um den Sound auszuschalten. Das Display Ihres DRX-702ES zeigt ‚Ton aus'.
2. Drücken Sie den **Mute**-Knopf erneut, oder wechseln Sie den Sender, um zur vorherigen Lautstärke zurückzukehren.

Der **Band**-knopf lässt Sie zwischen den DAB-, FM- und AM-Modi wechseln. Dieser Knopf erfüllt dieselbe Funktion wie der **Band**-knopf am Hauptgerät.



Der **Volume-+/-**-Regler erhöht (**+**) oder reduziert (**-**) die Ausgabelautstärke Ihres DRX-702ES. Auf dem Display ist eine Stufenanzeige sichtbar, während Sie die Lautstärke einstellen.



Die **Up**-, **Down**- und **Select**-Knöpfe ermöglichen Ihnen, durch Sender und Menüoptionen zu scrollen und diese zu wählen. Gemeinsam erfüllen diese Knöpfe dieselben Funktionen wie der große Tuning-Knopf am Hauptgerät.

Zubehör

PURE Digital bietet eine Reihe von Zubehör und ergänzenden Produkten für Ihren DRX-702ES an, darunter externe Antennen, Signalverstärker, Antennenkabeladapter und Hi-Fi-Surround-Lautsprechersysteme. Besuchen Sie unsere Website unter **www.pure-digital.de**, oder benutzen Sie die Angaben auf der Rückseite dieses Handbuchs, um sich mit uns in Verbindung zu setzen und mehr zu erfahren.

Hilfe

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem DRX-702ES haben, besuchen Sie entweder unsere Website unter **www.pure-digital.de**, oder benutzen Sie die Angaben auf der Rückseite dieses Handbuchs, um sich mit uns in Verbindung zu setzen und die neuesten Supportinformationen zu erhalten.

Technische Daten

D

In diesem Abschnitt werden die technischen Daten für den DRX-702ES angeführt.

Allgemein	DAB/FM/AM-Radio-Tuner mit voller Unterstützung für Band III- und L-Band-DAB-Empfang, für den Empfang aller DAB-Übertragungen. Erfüllt ETS 300 401 vollständig. Mit PAC II™-Technologie, FM- und DAB-Autotuning, RDS-Text im FM-Modus, Analog-Stereo-Ausgabe, optischer und koaxialer 48 kHz S/PDIF Digital-Ausgabe und RDI-Digital-Ausgabe. USB-Port für Software-Upgrades.
Frequenzbereich	DAB Band III (174 - 240 MHz) und L-Band (1452-1490 MHz), FM 87,5 -108 MHz, AM 531-1602 kHz.
Integrierter DAC	24-Bit 192 kHz-fähiger Stereo-DAC (nur DAB)
Rückwandanschlüsse	Antennenanschlüsse: RF F-Anschluss 75 Ω für DAB, IEC-Anschluss für FM-Antenne, federnde Klemmen für AM-Schleife (Antennen eingeschlossen) Dual-Phono für externen Line-Level-Audio-Eingang (von CD-Player oder ähnlichem) mit automatischem Durchgang zur Ausgabe beim Ausschalten Dual-Phono für Stereo-Analog-Audio-Ausgabe Optischer Toslink-Anschluss für Digital-S/PDIF-Ausgabe (IEC958 @ 48 kHz) Koaxialanschluss für Digital-S/PDIF-Ausgabe (IEC958 @ 48 kHz) Optischer Toslink-Anschluss für digitale RDI-Datenausgabe USB-Port für funktionelle Upgrades
Frontplattenanschluss	¼“ Kopfhöreranschluss (Frontplatte)
Kontrollen	On/Off - Schaltet das Gerät ein oder in den Standby-Modus Drehknopfschalter - Ermöglicht, durch Sender und Menüoptionen zu scrollen sowie diese zu wählen Autotune - Stellt das Gerät automatisch auf Übertragungssender ein (DAB- oder FM-Modi) Brightness - Wählt unter 8 Stufen der LCD-Display-Helligkeit Display - Ändert den Display-Modus Setup - Ermöglicht Zugriff auf erweiterte Setup-Optionen Band - Schaltet um zwischen DAB-, FM- und AM-Modi
LCD-Display	Extrem klares STN-LCD-Display mit 16 x 2 Zeichen und 8 für den Benutzer wählbaren Helligkeitsstufen, einschließlich Aus.
Anzeigen (Frontplatte)	Anzeige „Gerät eingeschaltet“ Standby-Anzeige Anzeige für Fernbedienungsaktivität Anzeige für Stereoempfang Anzeige für Sekundärsenderverfügbarkeit/-wahl DAB-/FM-/AM-Modus-Anzeigen
DAB-Leistung	Durchlassbereich - (durch Übertragung begrenzt - DAC kann höhere Bereiche bearbeiten) 20 Hz bis 24 kHz für 48 kHz -Dekodierung; 20 Hz bis 12 kHz für 24 kHz LSF (Low Sample Frequency)-Dekodierung Gesamtklirrfaktor (Nennleistung) - Geringer als 0,002% bei 1 kHz S/N-Verhältnis - 103 dB
Stromversorgung	Geräuscharme eingebaute Stromversorgung über Hochleistungs-Toroidwandler. 230V AC 50 Hz.
Sicherungsnennstrom	Stromstecker am Gerät bereits mit 125 mA-Sicherung versehen (Ersatzsicherung eingeschlossen). Britischer Netzstecker am Stromkabel bereits mit 3A-Sicherung ausgestattet.
Zulassungen	CE-Marke. Erfüllt die EMC- und Niederspannungsrichtlinien (89/336/EEC und 73/23/EEC)
Maße	430mm (Breite) x 65mm (Höhe) x 270mm (Tiefe)

Garantieinformationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt bei normaler Benutzung für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum frei von Fehlern in Materialien und Verarbeitung ist. Diese Garantie bietet Deckung für Schäden aufgrund von Fertigungs- oder Designfehlern; sie gilt nicht in Fällen wie Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Abnutzung, Nachlässigkeit, Verstellung, Modifizierung oder Reparaturen, die nicht von uns genehmigt worden sind. Bitte senden Sie die beiliegende Garantiekarte an uns zurück, um Ihr Produkt bei uns zu registrieren. Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Gerät haben, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung oder mit dem PURE Digital Support unter der Adresse auf der Rückseite dieses Handbuchs.

Index

A
Aktiver Sender 30
Alphanum. 30,33
AM-Antenne 27
AM-Modus 32
AM aerial 26
ANTENNEN-Anschluss 27
Antennenposition 31
Aufwertung für symmetrische Ausgänge 28
AUSGANGS-Anschlüsse 27,28
Autotuning 34
Autotuning-Knopf 30,32,34

B
Batterien 26
Benutzung des DAB-Modus 29
Bereichsknopf 29
Beschädigte Gegenstände 26
Blinkender Cursor 30

C
CD-Player 27

D
DAB-Antenne 27
DAB-Autotuning 29
DAB-LED 29
DAB-Modus 29
Daten 35
Datenrate 31
Datum 31
Display-Helligkeit 29
Display-Knopf 34
Display-Modus 31
DRC 31
DRX-702ES 26
Dynamic Range Control 31

E
Eingabetastensymbol 33
EINGANGS-Anschlüsse 27
Empfang verbessern 31
Ergänzende Produkte 35
Ersatzsicherung 29
Erstmaliges DAB-Tuning 29
Erstmaliges FM-Tuning 32

F
Fehlende Gegenstände 26
Fernbedienung 26,34
FM-/AM-Display-Modus 33
FM-Antenne 27
FM-Autotuning 29,32
FM-Modus 32
Frequenz 31,33
Frequenzbereich 35

G
Garantieinformationen 35
Garantiekarte 35

H
Helligkeit 29
Hilfe 35

I
Inaktiver Sender (?) 30

K
Kanal 31
Kanalbezeichnung 31
Kanäle 31
Kartoninhalt 26
Keine Sender verfügbar 30,32

L
Lautstärkeregler 34
Liebl.sender 30,33
Liebl.sender zu Vorgaben 30
Liste löschen 33

M
Manuell. Tun. 32,33
Maße 35
Menüoptionen 34
Modus 31
Mono-Modus 31
Multiplex-Name 31
Multiplexe 31

N
Netzanschluss 27
Neue Sender 34

P
PAC II 35
Phono-Kabel 26
Power-Knopf 34
Power-LED 29
Power cable 26
Programmtyp 31,33

Q
Quick start 26

R
RDI-Anschluss 27
RDS-Name 32
RDS-Sender 33
Registrierungskarte 26
Rücktastensymbol 33

S
S/PDIF-Anschlüsse 27
Schutzfilm 27
Scrollender Text 31,33
Sekundärdienste 30
Select-Knopf 34
Send.liste kür 30
Send.reih.fol. 30
Send. sendet ni. 30
Sendername 32,33
Sender löschen 33
Sender nicht verfügbar 30
Setting up 27
Setup-Knopf 30,33,34
Sicherungsaustausch 29
Sicherungsnennstrom 35
Sicherung austauschen 29
Sig. qualität 31
Signalqualität 31
Signalstärke (FM/AM) 33
Signalstufe 31
Software-Upgrade 31
Software-Version 31
Software aufwerten 31
Sprache 31
Sprache ändern 31
Stereo-LED 30
Stereo-Modus 31
Sw-Upgrade 31
Sw-Version 31
Symmetrische Ausgänge 28

T
Technische Daten 35
Tuning 29
Tuning-Hilfe 30,32
Tuning-Knopf 30,31,32
Tuningoptionen 33
- Manuelles Tuning 33
- Sendername 33
- Tuningsuche 33

Tuningsuche 32,33
Tuningvorgang 30

U
USB-Port 28,31

V
Verbindungskabel
- Antennen 27
- CD-R 27
- DAT 27
- Digitalgeräte 27
- Externer Decoder 27
- MiniDisc 27
- Nebenquelle 27,28
- Netz 27
- RDI 27
- S/PDIF 27
- Symmetrische Ausgänge 28
- XLR 28

Verbindung der Kopfhörer 27
Vorgaben 34
Vorgabenrückruf 34
Vorgabe leer 34
Vorgabe speichern 34

W
Website 35

X
XLR-Anschlüsse 28

Z
Zeit 31
Zulassungen 35





POWERED BY



PURE Digital

Imagination Technologies Ltd.,
Home Park Estate,
Kings Langley, Herts WD4 8LZ, UK
sales@pure-digital.com
support@pure-digital.com

+44 (0)1923 270188 fax
+44 (0)1923 277488 sales
+44 (0)1923 277477 support

www.pure-digital.com



11Z26